



Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang Our Lady of La Vang Parish

Văn Phòng Linh Mục Chánh Xứ - Office of the Pastor



From the Pastor's Desk

Sunday, June 28, 2026

Dear parishioners and friends:

Seventy-five years ago, on June 11, 1951, the Venerable Fulton J. Sheen was consecrated a bishop in Rome. Reflecting on the episcopal office, he once observed that in the early centuries of Christianity, becoming a bishop often meant becoming a martyr. It was not a position of prestige, but a vocation marked by sacrifice, responsibility, and sometimes even the shedding of blood for the faith.

In fact, when Bishop Francis C. Kelly of Oklahoma City expressed his desire to submit his name to the Holy See for consideration as a bishop, Father Fulton Sheen declined. In his reply, he wrote: "There are two ways a man may be proposed in the Church: one is to be pushed up from below, the other is to be sent down from above." By "pushed up from below," he meant advancement through human influence or recommendation; by "sent down from above," he meant an appointment made by the Holy See under the guidance of the Holy Spirit. Since his name had been proposed by a bishop, he felt obliged to decline.

Years later, Archbishop John Quinn of San Francisco, who had previously served as Bishop of Oklahoma City, told Bishop Sheen that he had personally seen that letter of refusal preserved in the diocesan archives. Ironically, Bishop Sheen later learned that his eventual appointment as a bishop had come through the recommendation of another churchman, Cardinal Francis Spellman, then Archbishop of New York.

In recent years, many Catholic journalists and Church officials have noted that a number of priests chosen for the episcopacy have asked not to be appointed. The reasons are understandable: the increasing burdens of administration and legal responsibilities, pressure from public opinion and the media, concerns about health and age, a desire to remain in parish ministry, or simply a conviction that they are not suited for such leadership. Cardinal Marc Ouellet, former Prefect of the Dicastery for Bishops, once remarked that while such refusals are not common, they are no longer as rare as they once were.

Vietnamese people have a humorous saying: "If you dislike someone, encourage him to open a restaurant or organize a large music festival." Both endeavors are likely to bring stress, sleepless nights, and endless headaches. Perhaps another joke could be added: "If you dislike a priest, pray that he becomes a bishop!" Of course, this is only said in jest. In reality, the burden of the episcopal office is far from light. The bishop's mitre may appear impressive and dignified, but it often rests upon shoulders weighed down by responsibility and concern for the flock.

For that reason, Catholics should remember to pray for their bishops, especially the shepherds of the Diocese of San José, Bishop Oscar Cantú and Auxiliary Bishop Andrés C. Ligot. Their pastoral staff is not merely a symbol of leadership; it is also a reminder of the heavy responsibility they carry in guiding God's people. As the Psalmist declares, in words later applied to Christ Himself: "Zeal for Your House consumes me" (Psalm 69:9). The shepherd's love for the House of God has always demanded sacrifice, and it continues to do so today.

Fr. Justin T. Le
Pastor



Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang

Our Lady of La Vang Parish

Văn Phòng Linh Mục Thánh Xứ - Office of the Pastor

Thư Cha Chánh Xứ



Chúa Nhật, ngày 28 tháng 6 năm 2026

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Bảy mươi lăm năm trước, vào ngày 11 tháng 6 năm 1951, Đấng Đáng Kính Fulton J. Sheen đã được tấn phong Giám mục tại Rôma. Khi suy tư về sứ vụ giám mục, ngài từng nhận xét rằng trong những thế kỷ đầu của Kitô giáo, trở thành giám mục thường đồng nghĩa với việc trở thành vị tử đạo. Đó không phải là một địa vị danh giá, nhưng là một ơn gọi của hy sinh, trách nhiệm và đôi khi là đổ máu vì đức tin.

Thật ra khi Đức Cha Francis C. Kelly của giáo phận Oklahoma City nghĩ ý muốn đề cử tên ngài lên Tòa Thánh để được bổ nhiệm làm giám mục, Cha Fulton Sheen xin được vài ngày suy nghĩ và cầu nguyện. Sau đó, trong thư trả lời, ngài viết: “Có hai cách để một người được đề cử trong Giáo Hội: một là được đẩy lên từ bên dưới, hai là được ban xuống từ bên trên.” Theo ngài, “được đẩy lên từ bên dưới” là nhờ ảnh hưởng hoặc sự vận động của con người; còn “được ban xuống từ bên trên” là sự bổ nhiệm của Tòa Thánh dưới sự hướng dẫn của Chúa Thánh Thần. Và vì ngài được “đẩy lên” từ một Đấng Bản Quyền nên ngài xin từ chối.

Sau này, Đức Tổng Giám Mục John R. Quinn của San Francisco, nguyên là Tổng Giám mục Oklahoma City, kể lại với Đức Tổng Sheen rằng chính ngài đã nhìn thấy lá thư từ chối ấy còn được lưu giữ trong hồ sơ của giáo phận. Thật trở trêu, về sau Đức Cha Sheen mới biết rằng việc ngài được bổ nhiệm làm giám mục đến từ lời giới thiệu của một vị khác là Đức Hồng Y Francis J. Spellman, lúc đó là Tổng Giám mục New York.

Trong những năm gần đây, nhiều ký giả Công Giáo và các vị có trách nhiệm trong Giáo Hội cho biết không ít linh mục được đề cử làm giám mục đã xin từ chối. Những lý do được nêu ra khá dễ hiểu: gánh nặng quản trị và pháp lý ngày càng lớn, áp lực từ dư luận và truyền thông, sức khỏe, tuổi tác, mong muốn tiếp tục phục vụ trong công việc mục vụ giáo xứ, hoặc đơn giản là cảm thấy mình không đủ khả năng để đảm nhận vai trò lãnh đạo. Đức Hồng Y Marc Ouellet, nguyên Tổng trưởng Bộ Giám mục, từng nhận xét rằng tuy hiện tượng này không phổ biến, nhưng cũng không còn là điều quá hiếm hoi như trước đây.

Người Việt chúng ta có câu nói vui: “Nếu ghét ai thì xúi người đó mở nhà hàng hoặc tổ chức đại nhạc hội.” Bởi lẽ cả hai việc đều dễ mang lại căng thẳng, mất ngủ và đau đầu. Có lẽ cũng có thể thêm một câu đùa khác: “Nếu ghét một linh mục, hãy cầu cho ngài được làm giám mục!” Dĩ nhiên đó chỉ là câu nói vui. Thực tế, gánh nặng của sứ vụ giám mục không hề nhẹ nhàng. Chiếc mũ mitra tuy trông thật trang trọng, nhưng thường được đặt trên những đôi vai đầy trách nhiệm và ưu tư.

Vậy người tín hữu Công Giáo hãy nhớ cầu nguyện các Đức Giám mục, cách riêng cho các vị chủ chăn của Giáo phận San José là Đức Giám Mục Oscar Cantú và Đức Giám Mục Phụ Tá Andrés C. Ligot. Cây gậy giám mục của các ngài không chỉ là để dẫn dắt, nhưng còn là để đỡ nâng các ngài trước trọng trách nặng nề của chức giám mục. Thánh Vịnh 69 đã chẳng nói: “Vì nhiệt tâm lo việc Nhà Chúa, mà tôi đây phải thiệt thân.” (Tv 69:10) Tình yêu của người mục tử dành cho Nhà Chúa luôn đòi hỏi sự hy sinh và lao nhọc, và điều đó vẫn tiếp tục như thế cho đến ngày hôm nay.

Lm. Giuse Lê Trung Tướng
Chánh xứ

Our Lady of Lavang Church, 389 E. Santa Clara Street, San Jose, CA 95113 - (408) 291-6280